

# FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

## O.N.S. Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Testblatt nach Anhang J des Internationalen Automobil-Sportgesetzes für Wagen der Gruppen 1 bis 5  
Book of recognition in accordance with Appendix J to the International Sporting Code for cars of groups 1 to 5

FISA - Transfert en Gr.A

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION AG Modell 80 / 2.2 2145 ccm  
Manufacturer Model

Hersteller des Chassis AUDI NSU AUTO UNION AG  
Chassis Manufacturer

Hersteller des Motors AUDI NSU AUTO UNION AG  
Engine Manufacturer

Homologation gültig ab -1.DEC.1980  
Recognition valid as from

Modell homologiert in Gruppe 1  
Model recognized in group

Homologations-Nummer **5808**  
Recognition number

Photo A: Wagen schräg von vorn  
Photo A: 3/4 view of car from front

Photo B: Wagen schräg von hinten  
Photo B: 3/4 view of car from rear



### ALLGEMEINE MERKMALE: GENERAL CHARACTERISTICS:

1. Art der Konstruktion: getrennt / selbsttragend  
Type of car construction: separate / unitary construction

2. Material des Chassis Stahl  
Material of chassis steel

Material der Karosserie Stahl  
Material of coachwork steel

3. Radstand rechts 2541 mm  
Wheelbase right

links 2541 mm  
left

4. Karosseriebreite an der Vorderachse 1682 mm + 10 mm  
Width of bodywork measured at front axle

5. Karosseriebreite an der Hinterachse 1682 mm + 10 mm  
Width of bodywork measured at rear axle

6. Länge über alles mit Stoßfängern 4487 mm ohne Stoßfänger 4274 mm  
Overall length with bumpers without bumpers

7. Art der Radaufhängung vorn Mc Pherson Federbein hinten Starrachse

Type of suspension: front Mc Pherson strut  
(Photo D)

rear rigid axle  
(Photo E)

Unterschrift und Stempel  
der nationalen Sporthoheit  
Signature and stamp  
of national sporting authority

Unterschrift und Stempel  
der FIA  
signature and stamp  
of FIA





Marke AUDI  
Make

Modell 80 / 2,2 ltr.  
Model

Nr. 5808  
No.

**MOTOR:**  
ENGINE

FISA - Transfert en Gr. A

8. Arbeitsverfahren Viertakt / four-stroke  
Cycle
9. Anzahl und Anordnung der Zylinder 5 in Reihe / 5 in line  
Number and disposition of cylinders
10. Art der Kühlung Wasserkühlung / water cooling  
Cooling system
11. Lage und Anordnung des Motors vorn in Längsachse / front in longitudinal axle  
Location and position of engine
12. Material des Motorblocks Gußeisen / cast iron  
Material of engine block
13. Antriebsräder: vorn - hinten vorn / front  
Drive wheels: front - rear
14. Lage des Getriebes am Motor angeflanscht / flanged to engine  
Location of gear-box

**KAROSSERIE UND INNENEINRICHTUNG**  
COACHWORK AND INTERIOR

20. Anzahl der Türen 4  
Number of doors
21. Material der Türen vorn Stahl hinten Stahl  
Material of doors: front steel rear steel
22. Material der Motorhaube Stahl / steel  
Material of bonnet
23. Material der Kofferhaube Stahl / steel  
Material of boot lid
24. Material der Heckscheibe Sicherheitsglas / safety glass  
Material of rear window
25. Material der Windschutzscheibe Verbundglas / laminated glass  
Material of windscreen
26. Material der Scheiben der vorderen Türen Sicherheitsglas / safety glass  
Material of front door windows
27. Material der Scheiben der hinteren Türen Sicherheitsglas / safety glass  
Material of rear door windows
28. Betätigung der Türscheiben vorn Handkurbel hinten Handkurbel  
Sliding system of door windows front crank operated rear crank operated
29. Material der hinteren Seitenscheiben Sicherheitsglas / safety glass  
Material of rear quarter lights
30. Masse der(des Vordersitze(s) mit Konsolen und Schienen, ausgebaut) 13,5 kg  
Weight of front seat(s) (complete with supports and rails, out of the car)
31. Material des vorderen Stoßfängers Leichtmetall Masse 10,0 kg  
Front bumper material alloy Weight 10,0 kg
32. Material des hinteren Stoßfängers Leichtmetall Masse 9,0 kg  
Rear bumper material alloy Weight 9,0 kg
33. Belüftung: ja / nein ja / yes  
Ventilation yes / no





Marke AUDI  
Make

Modell 80 / 2,2  
Model

Nr. 5808  
No.

**LENKUNG**  
STEERING

FISA - Transfert en Gr.A

40. Art Zahnstangenlenkung / rack and pinion steering  
Type
41. Lenkhilfe wahlweise hydraulisch / optional hydraulic  
Servo-assistance
42. Lenkübersetzung: hydraulisch/hydraulic 18,5 : 1  
mechanisch/mechanical 22,4 : 1

**RADAUFHÄNGUNG**  
SUSPENSION

45. Radaufhängung vorn (Foto D) Art der Feder Schraubenfeder / coil spring  
Front suspension (photo D) Type of spring
46. Anzahl der Stoßdämpfer vorn: 2  
Number of shock absorbers
47. Radaufhängung hinten (Foto E) Art der Feder Schraubenfeder / coil spring  
Rear suspension (Photo E) Type of spring
48. Anzahl der Stoßdämpfer hinten: 2  
Number of shock absorbers
49. Art der Radbefestigung 4 Radschrauben M 14 x 1,5 / 4 bolts M 14 x 1,5  
Method of fixation of wheels

**BREMSEN**  
BRAKES

50. System Zweikreisbremssystem / dual circuit brake system  
Method of operation
51. Bremshilfe (wenn vorhanden) Art: Unterdruck / vacuum  
Servo assistance (if fitted) Type:
52. Anzahl der Hauptzylinder 1 Tandemzylinder / 1 dual master cylinder  
Number of master-cylinders

61. Bremsscheibenstärke:  
thickness of disc:

	vorn front	hinten rear
	<u>18,1 mm ± 0,2</u> mm	
53. Anzahl der Zylinder je Rad Number of cylinders per wheel	1	1
54. Bohrung Bore	44 mm/48 mm	15,87 mm/17,46 mm
<b>Trommelbremse</b> Drum brakes		
55. Durchmesser innen Inside diameter		200
56. Anzahl der Bremsbeläge je Bremse Number of shoes per brake		2
57. Bestrichene Fläche je Bremse Total area per brake		275 cm <sup>2</sup>
62. <b>Scheibenbremsen</b> Disc brakes	Durchmesser diameter	
	239 mm	
58. Breite der Bremsbeläge Width of brake linings	77 mm	
59. Anzahl der Bremsbeläge je Bremse Number of pads per brake	2	
60. Bestrichene Fläche je Bremse Total area per brake	560 cm <sup>2</sup>	





Marke AUDI  
Make

Modell 80/2,2  
Model

Nr. 5808  
No.

FISA - Transfert en Gr.A

**MOTOR**  
**ENGINE**

65. Bohrung 79,51 mm  
Bore
66. Maximal zulässige Bohrung 80,11  
Maximum bore allowed
67. Hub 86,4 mm + 0,1 mm  
Stroke
68. Gesamthubraum 2145 ccm  
Total cylinder-capacity
69. Maximal zulässiger Hubraum 2178 ccm  
Maximum cylinder-capacity allowed
70. Zylinderkopf: Material Leichtmetall  
Head: material light alloy
71. Anzahl 1  
Number
72. Art der Kurbelwelle einteilig  
Type of crankshaft single piece
- ~~geschossen~~ / geschmiedet Stahl  
~~Werkstoff~~ / stamped steel
73. Anzahl der Kurbelwellen-Hauptlager 6  
Number of crankshaft main bearings
74. Größter Durchmesser des Pleuellagerzapfens 46 mm  
Maximum diameter of the big end journal
75. Pleuelfuß: Art geteilt  
Connecting rod big end type split
- Durchmesser 49 mm  
Diameter
76. Material der Kurbelwellen-Lagerdeckel Grauguß  
Material of bearing cap cast iron
77. Material des Schwungrades Stahl / steel  
Material of flywheel
78. Material der Kurbelwelle Stahl / steel  
Crankshaft material
79. Material der Pleuel Stahl / steel  
Connecting rod material
80. Schmiersystem: ~~Trockensumpf~~ / Ölwanne Ölwanne / oil in sump  
Lubrication system: ~~dry-sump~~ / oil in sump
81. Anzahl der Ölpumpen 1  
Number of oil pumps

**Viertaktmotoren**  
**4 stroke engines**

82. Anzahl der Nockenwellen 1 Lage im Zylinderkopf / in cylinder head  
Number of camshafts Location
83. Art des Antriebs Zahnriemen / toothed belt  
Type of camshaft drive
84. Art der Ventilbetätigung Tassenstößel / tappets  
Type of valve operation
85. Anzahl der Einlaßventile je Zylinder 1  
Number of inlet valves per cylinder
86. Anzahl der Auslaßventile je Zylinder 1  
Number of exhaust valves per cylinder
87. Anzahl der Verteiler 1  
Number of distributors
88. Anzahl der Zündkerzen je Zylinder 1  
Number of spark plugs per cylinder





Marke AUDI  
Make

Modell 80, 2,2  
Model

Nr. 5808  
No.

**ANTRIEB**  
DRIVE TRAIN

FISA - Transfert en Gr.A

**Kupplung**  
Clutch

90. Anzahl der Scheiben 1  
Number of plates

91. Art der Betätigung hydraulisch / hydraulic  
Method of operating clutch

**Getriebe**  
Gear-box

92. Handschaltgetriebe, Marke AUDI NSU  
Manual type, make

93. Anzahl der Vorwärtsgänge 5  
Number of gear-box ratios forward

94. Automatisches Getriebe, Marke AUDI NSU  
Automatic, make

95. Anzahl der Vorwärtsgänge (Automatic): 3  
Number of gear-ratios forward

96	Handschaltung Manual		Automatik Automatic		weitere Handschaltung / Automatik Manual / Automatic			
	Übersetzung Ratio	Anz. d. Zähne Nr teeth	Übersetzung Ratio	Anz. d. Zähne Nr teeth	Übersetzung Ratio	Anz. d. Zähne Nr teeth	Übersetzung Ratio	Anz. d. Zähne Nr teeth
1	2,846	37 : 13	2,552	-	3,00	27 : 9		
2	1,524	32 : 21	1,448	-	2,00	24 : 12		
3	0,969	31 : 32	1,0	-	1,50	27 : 18		
4	0,703	26 : 37			1,217	28 : 23		
5	0,537	22 : 41			1,04	26 : 25		
6								
Rückw.- gang Rev.	3,167	38 : 12	2,462	-	3,167	38 : 12		

97. Schnellgang-Getriebe, Art - / -  
Overdrive type

98. Anzahl der Zähne -  
Number of teeth

99. Übersetzungsverhältnis -  
Ratio

100. Vorwärtsgänge, zu denen der Schnellgang zugeschaltet werden kann -  
Forward gears on which overdrive can be selected



**Antriebsachse**  
Final drive

101. Art der Antriebsachse Hypoidantrieb  
Type of final drive hypoid drive

102. Art des Ausgleichsgetriebes Kegehrad-Diff.  
Type of differential bevel gear diff.

103. Anzahl der Zähne 1) 49 : 10  
Number of teeth 2) 38 : 11  
3) 37 : 10

104. ~~Anzahl der Zähne~~  
~~Number of teeth~~  
ratio 1) 4,9  
2) 3,455  
3) 3,700





Photo C



Photo D

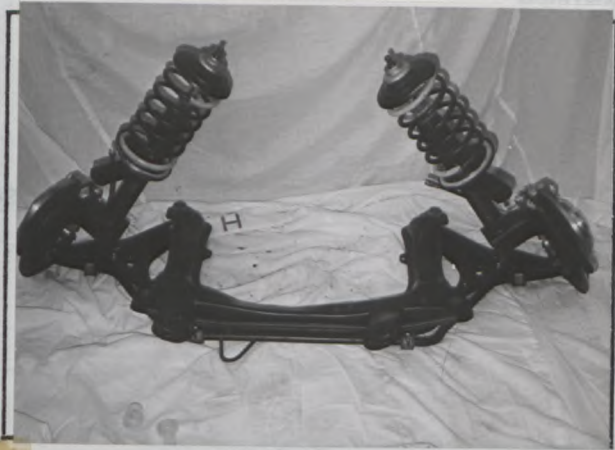


Photo E

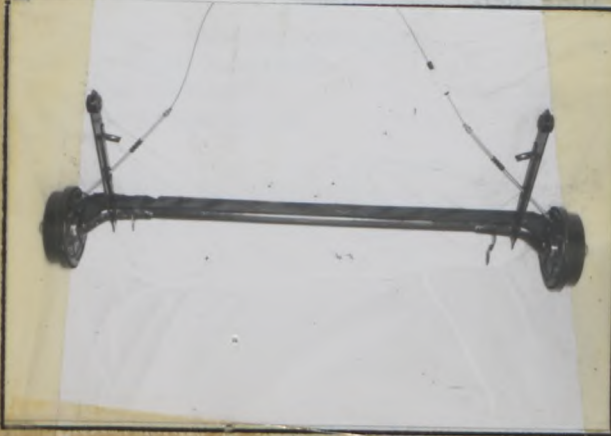


Photo F

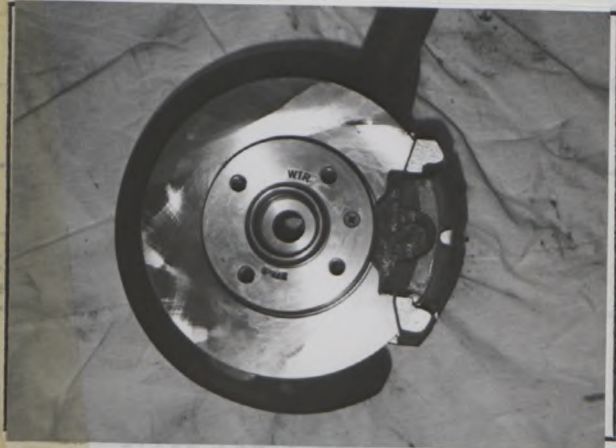


Photo G



Photo H

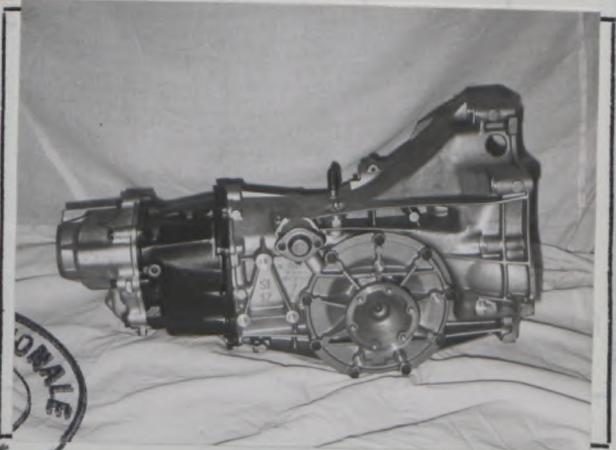


Photo I

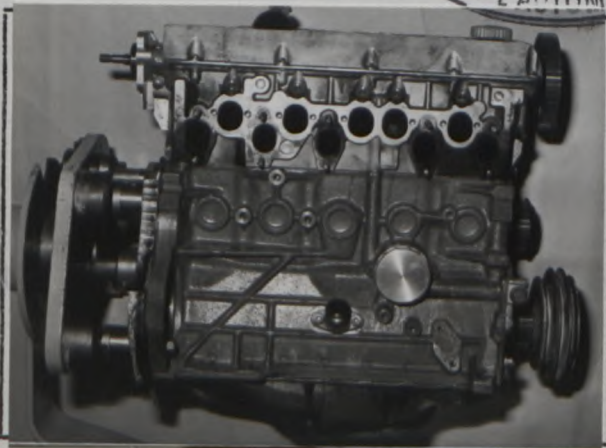
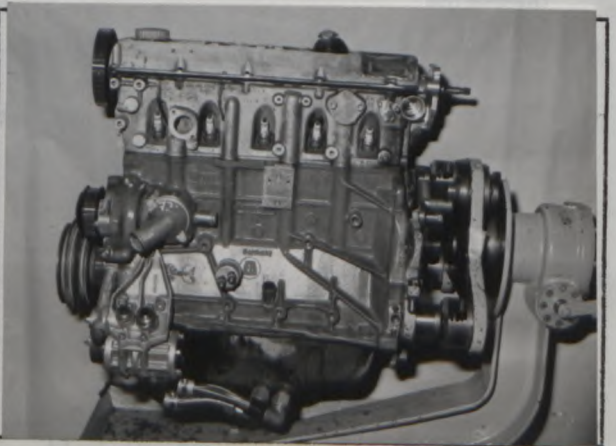


Photo J



FISA - Transfert en Gr.A



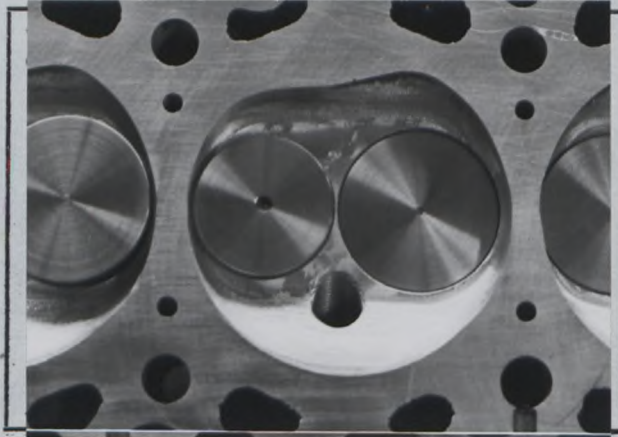
Marke Audi

Modell 80 / 2,2

Nr. 5808

FISA - Transfert en Gr.A

Photo K



Zusätzliche Informationen  
Additional informations

Überhang vorn : 951 mm  
front overhang :

Überhang hinten : 994 mm  
rear overhang :

Zweitürige Ausführung / two door version  
Mindergewicht / underweight

18 kg

Foto 1 + 2



Art. 28 : (optional) : electric





8083  
Marke Make AUDI

Modell Model 80/2,2

Nr. No. 5808

Zusätzliche Angaben für die Gruppen 1 und 3  
des internationalen Automobil-Sportgesetzes

ADDITIONAL DATA FOR GROUPS 1 AND 3  
TO THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

FISA - Transfert en Gr.A

FASSUNGSVERMÖGEN UND ABMESSUNGEN  
CAPACITIES AND DIMENSIONS

110. Spurweite vorn ..... 1400 mm  
Front track
111. Spurweite hinten ..... 1420 mm  
Rear track
112. Bodenfreiheit (zur Bestimmung der Spurweiten) ..... 112 mm  
Ground clearance (for verification of the track)
113. Gesamthöhe des Wagens ..... 1365 mm  
Overall height of the car
114. Fassungsvermögen des Kraftstofftanks (einschließlich Reserve) ..... 68  
Fuel tank capacity (including reserve)
115. Anzahl der Sitzplätze ..... 5  
Seating capacity
116. Masse ..... 898 kg  
Weight

AUSRÜSTUNG UND POLSTERUNG  
ACCESSORIES AND UPHOLSTERY

120. Heizung des Innenraumes: ja / ~~nein~~  
Interior heating: yes / ~~no~~
121. Klimaanlage (auf Wunsch): ja / ~~nein~~  
Air conditioning (in option): yes / ~~no~~
122. Vordersitze: Art ..... verstellbare Einzelsitze / ..... adjustable single seats  
Front seats: type
123. Rücksitze: Art ..... Sitzbank / ..... seat bench  
Rear seats: type

RÄDER  
WHEELS

124. Material ..... Stahl / ..... steel  
Material
125. Masse der Felge ..... 7,1 kg ..... kg (Toleranz  $\pm 5\%$ )  
Unitary weight (bare wheel) (Toleranz  $\pm 5\%$ )
126. Durchmesser der Felge ..... 13 Zoll / inches  
Rim diameter
127. Breite der Felge ..... 5 Zoll / inches  
Rim width

RADAUFHÄNGUNG  
SUSPENSION

130. Stabilisator vorn (wenn vorhanden) ..... Torsionsstabilisator / ..... torsion anti-roll bar  
Front stabilizer (if fitted)
131. Stabilisator hinten (wenn vorhanden) ..... Torsionsstabilisator / ..... torsion anti-roll bar  
Rear stabilizer (if fitted)



Marke Audi  
Make

Modell 80/ 2,2  
Model

Nr. 5808  
No.

FISA - Transfert en Gr.A

MOTOR  
ENGINE

135. Hubraum je Zylinder ..... 428,9 ccm  
Capacity per cylinder
136. Laubbuchsen ~~ja~~ / nein  
Sleeves ~~yes~~ / no
137. Anzahl der Einlaßöffnung je Zylinder ..... 1  
Number of inlet ports per cylinder
138. Anzahl der Auslaßöffnungen je Zylinder ..... 1  
Number of exhaust ports per cylinder
139. Verdichtungsverhältnis ..... maximal 10,5 : 1  
Compression ratio
- 140a. Volumen des Verbrennungsraumes ..... minimal 44,9 ccm  
Volume of the combustion chamber
- 140b. Volumen des Verbrennungsraumes im Zylinderkopf ..... 28,5 ccm  $\pm$  1,5 ccm  
Volume of combustion chamber in head
141. Dicke der Zylinderkopfdichtung (gepreßt) ..... 1,7 mm  $\pm$  0,4 mm  
Thickness of head gasket inter tightened
142. Kolben, Material ..... Leichtmetall / light alloy  
Piston, material
143. Anzahl der Kolbenringe ..... 3  
Number of rings
144. Abstand der Achse des Kolbenbolzens / Kolbenkrone ..... ~~403 mm~~ 403 mm  $\pm$  0,3 mm  
Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown
145. Ölmenge ..... 4,0 ltr.  
Capacity, lubricant
146. Ölkühler ~~ja~~ / nein  
Oil cooler: ~~yes~~ / no
147. Fassungsvermögen des Kühlsystems ..... 5  
Capacity of cooling system
148. Lüfter (wenn vorhanden) Durchmesser 305 mm ..... Material Kunststoff/plastic  
Cooling fan (if fitted), diameter material
149. Anzahl der Lüfterflügel ..... 4  
Number of fan blades
150. Kurbelwellen-Hauptlager, Art Dreistofflager ..... Durchmesser 54 mm  
Crankshaft main bearings, type three material bearing diameter
151. Masse des Schwungrades (allein) ..... 9,3 kg  $\pm$  0,35 kg  
Weight of flywheel (clean)
152. Masse des Schwungrades mit Anlasser-Zahnkranz ..... 9,7 kg  $\pm$  0,4 kg  
Weight of flywheel with starter ring
153. Masse des Schwungrades mit Kupplung ..... 10,3 kg  $\pm$  0,6 kg  
Weight of flywheel with clutch
154. Masse der Kurbelwelle ..... 20,4 kg  $\pm$  0,7 kg  
Weight of crankshaft
155. Masse des Pleuel ..... 0,685 kg  $\pm$  0,05 kg  
Weight of con-rod
156. Masse des Kolbens mit Kolbenbolzen und -ringen ..... 0,510 kg  $\pm$  0,025 kg  
Weight of piston with rings and pin





FISA - Transfert en Gr.A

**EINLASS**  
INLET

160. Material des Ansaugkrümmers ..... Leichtmetall / light alloy  
 Material of inlet manifold
161. Außendurchmesser der Ventile ..... 38 mm + 0,1 mm Ventillänge 98,4 mm ± 0,5 mm  
 Outside diameter of valves - 0,2 mm
162. Maximale Ventilerhebung ..... 11,5 mm ± 1%  
 Maximum valve lift
163. Anzahl der Federn je Ventil ..... 2  
 Number of springs per valve
164. Art der Federn ..... Schraubenfedern / coil springs  
 Type of spring
165. Theoretisches Ventilspiel für die Angabe der Steuerzeiten ..... 1 mm  
 Theoretical timing clearance
166. Öffnungsbeginn (mit theoretischem Spiel) ..... Eö 10° v.OT  
 Valves open at (with tolerance for tappet clearance indicated)
167. Öffnungsende ..... Es 36° n.UT  
 Valves close at

**AUSLASS**  
EXHAUST

170. Material des Auspuffkrümmers ..... Gußeisen / cast iron  
 Material of exhaust manifold
171. Außendurchmesser der Ventile ..... 33 mm + 0,3 mm Ventillänge 98,25 mm ± 0,45 mm  
 Outside diameter of valves
172. Maximale Ventilerhebung ..... 11,5 mm ± 1%  
 Maximum valve lift
173. Anzahl der Federn je Ventil ..... 2  
 Number of springs per valve
174. Art der Federn ..... Schraubenfedern / coil springs  
 Type of spring
175. Theoretisches Ventilspiel für die Angabe der Steuerzeiten ..... 1 mm  
 Theoretical timing clearance
176. Öffnungsbeginn (mit theoretischem Spiel) ..... Aö 45° v. UT  
 Valves open at (with tolerance for tappet clearance indicated)
177. Öffnungsende ..... As 3° n.OT  
 Valves close at

**GEMISCHAUFBEREITUNG**  
CARBURATION

**Vergaser**

180. Anzahl der Vergaser ..... -  
 Number of carburetors
181. Art ..... - / -  
 Type
182. Marke ..... - 183. Modell ..... -  
 Make Model
184. Anzahl der Gemischdurchlasse je Vergaser ..... -  
 Number of mixture passages per carburettor





Marke AUDI  
Make

Modell 80 / 2,2  
Model

Nr. 5808  
No.

FISA - Transfert en Gr.A

185. Durchmesser der Gemischöffnung am Ausgang des Vergasers ..... -  
Flange hole diameter of exit port of carburettor

186. Kleinster Durchmesser des Lufttrichters ..... -  
Minimum diameter of venturi

**Einspritzung (wenn vorhanden)**  
Injection (if fitted)

187. Hersteller der Pumpe ..... Bosch .....  
Make of pump

188. Anzahl der Kolben ..... - .....  
Number of plungers

189. Modell oder Typ der Pumpe ..... K-Jetronic .....  
Model or type of pump

190. Gesamtzahl der Einspritzdüsen ..... 4 .....  
Total number of injectors

191. Lage der Einspritzdüsen ..... im Zylinderkopf ..... / ..... in the head .....  
Location of injectors

192. Kleinster Durchmesser des Ansaugrohres ..... 52 mm / 35 mm + 0,5 % .....  
Minimum diameter of inlet pipe

**MOTOR-AUSRÜSTUNG**  
ENGINE ACCESSORIES

195. Kraftstoffpumpe — ~~mechanisch und/oder elektrisch~~ ..... / .....  
Fuel pump — ~~mechanical and/or electrical~~

196. Anzahl ..... 1 .....  
Number

197. Art der Zündanlage ..... Batterie ..... / ..... battery .....  
Type of ignition system

198. Anzahl der Zündspulen ..... 1 .....  
Number of ignition coils

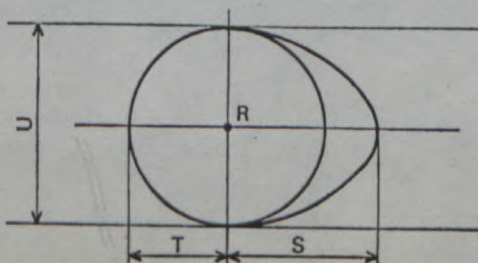
199. Lichtmaschine: Art ..... Drehstrom ..... Anzahl ..... 1 .....  
Generator: type ..... alternator .....  
Number

200. Art des Antriebs ..... Keilriemen ..... / ..... V-belt .....  
Method of drive

201. Batterie  
Battery  
a) Spannung 12 Volt ..... b) Anordnung Motorraum ..... / ..... engine compartment .....  
Voltage ..... Location

205. Nockenwellen ..... Allowed FIA tolerances U/2: ± 0,2 mm and S + T - U : ± 0,3 mm .....  
Camshaft

R: Mitte  
R: Center



Einlaßnocken  
Inlet cam

Auslaßnocken  
Exhaust cam

S = 29,8 mm 1,17 inches    S = 29,8 mm 1,17 inches

T = 19 mm 0,74 inches    T = 19 mm 0,74 inches

U = 38 mm 1,49 inches    U = 38 mm 1,49 inches





Marke  
Make

AUDI

Modell  
Model

80 / 2,2

Nr.  
No.

**ANTRIEB**  
WHEEL DRIVE

FISA - Transfert en Gr.A

**Kupplung**  
Clutch

210. Art ..... Einscheibentrockenkupplung ..... single plate dry clutch  
Type
211. Durchmesser ..... 216 mm  
Diameter
212. Durchmesser der Beläge: Innen ..... 144 mm ..... außen ..... 216 mm  
Diameter of linings: Interior ..... outside
213. Anzahl der Scheiben .....  
Number of discs

**Getriebe**  
Gear-box

215. Anzahl der synchronisierten Vorwärtsgänge ..... 5  
Number of forward synchronised ratios
216. Anordnung des Gangschalthebels ..... auf Mitteltunnel/ ..... center tunnel  
Location of the gear lever
217. Automatikgetriebe - Anordnung des Wahlhebels ..... auf Mitteltunnel/ ..... center tunnel  
Automatic gear-box - location of gear lever
218. Schnellgang - Art ..... - ..... / .....  
Overdrive type
219. Übersetzungsverhältnis des Schnellganges ..... -  
Overdrive ratio

**Antriebsachse**  
Final drive

220. Art des Sperrdifferentials (wenn vorhanden) ..... - ..... / ..... -  
Type of limited slip differential (if provided)
221. Anzahl der Zähne des Achsantriebs ..... 49 : 10 ..... oder ..... 38 : 11  
Number of teeth of final drive ..... or
222. Übersetzungsverhältnis des Achsantriebs ..... 4,9 ..... oder ..... 3,455  
Final drive ratio ..... or



FISA - Transfert en Gr.A

Photo K

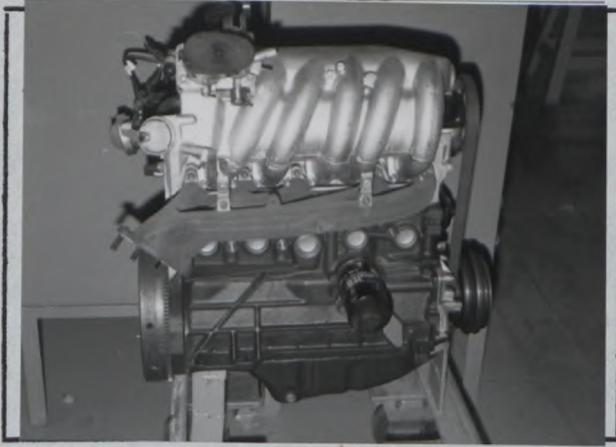


Photo L

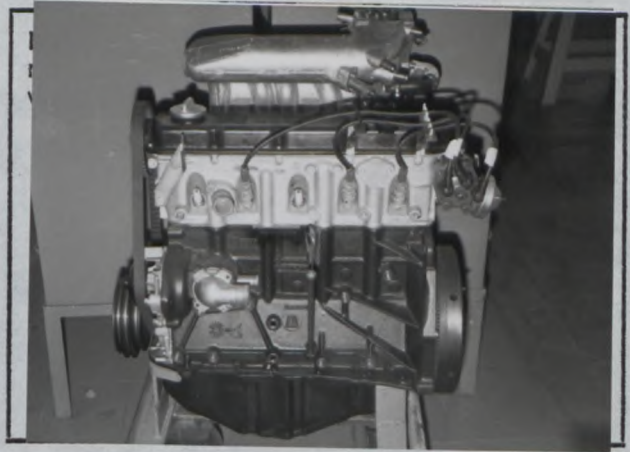


Photo M

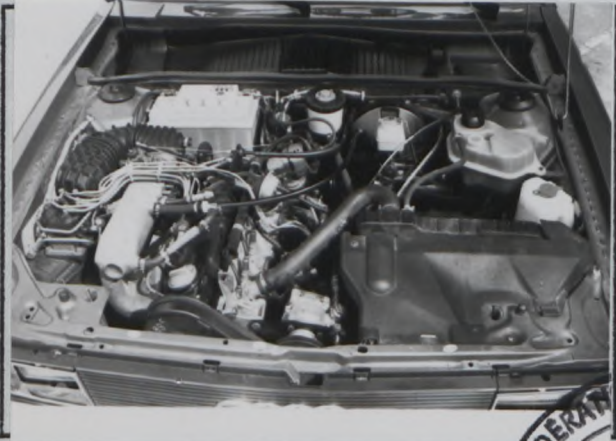


Photo N



Photo P

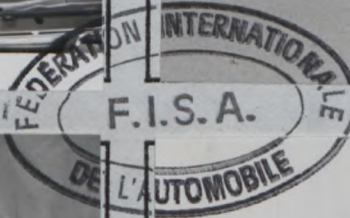


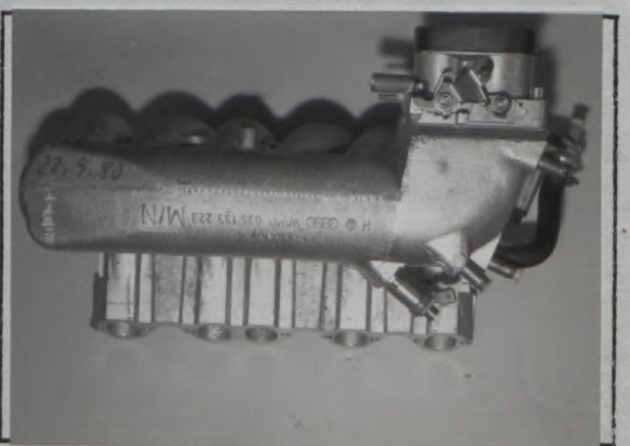
Photo Q



Photo R



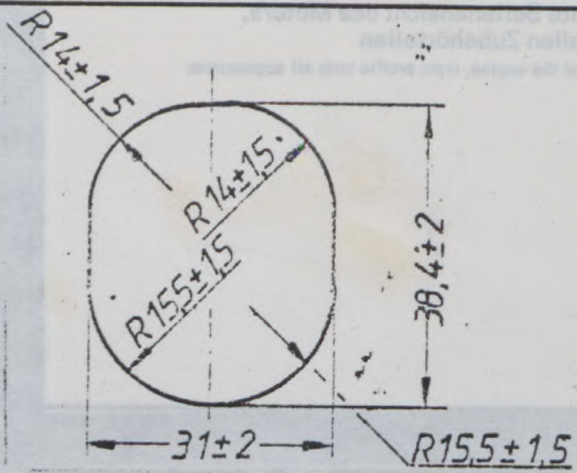
Photo S





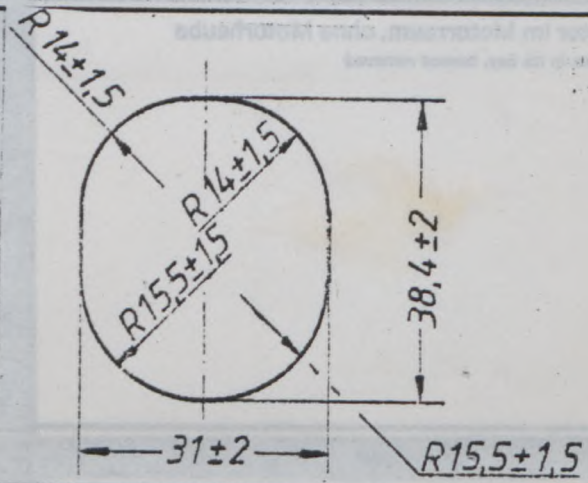
Zeichnung der Öffnungen des Ansaugkrümmers, Zylinderkopfseite, mit Abmessungen

Drawing inlet manifold ports, side of cylinderhead with dimensions



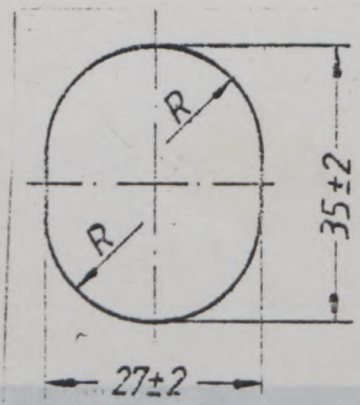
Zeichnung der Einlaßöffnungen im Zylinderkopf, vom Ansaugkrümmer gesehen, mit Abmessungen

Drawing of entrance to inlet port of cylinderhead with dimensions



Zeichnung der Öffnungen des Auspuffkrümmers, Zylinderkopfseite, mit Abmessungen

Drawing of exhaust manifold ports, side of cylinderhead with dimensions



Zeichnung der Auslaßöffnungen des Zylinderkopfes, vom Auspuffkrümmer gesehen

Drawing of exit to exhaust port cylinderhead with dimensions

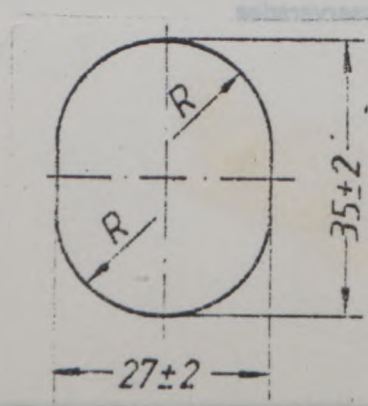




Photo T

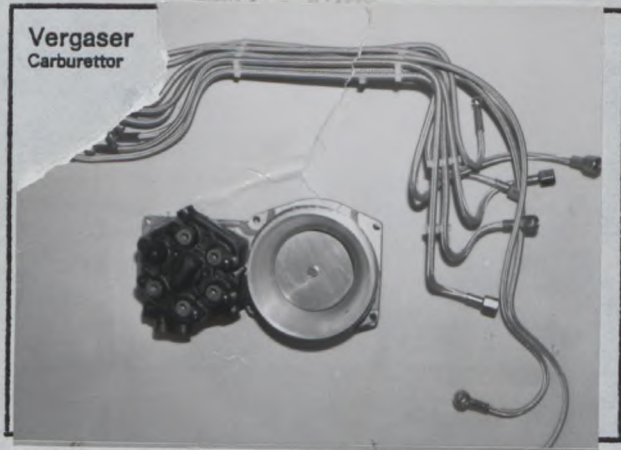


Photo U

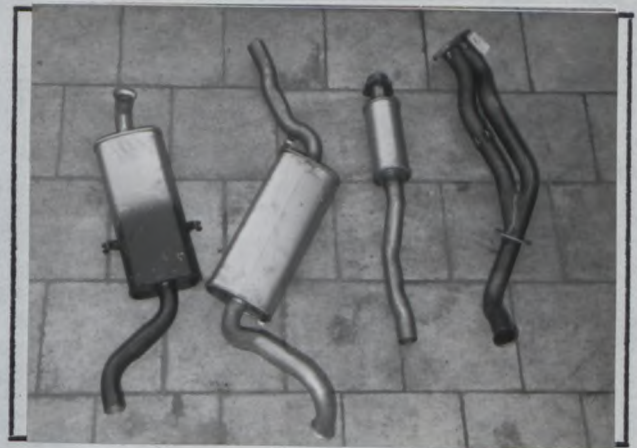
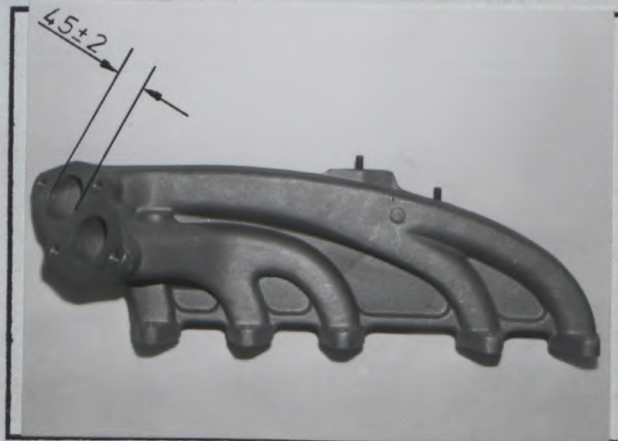


Photo V



**Zusätzliche Informationen**  
Additional Informations

Zu 28: wahlweise elektrische Betätigung / electrical operation optional

Zu 42: Lenkumdrehungen von Anschlag zu Anschlag / steering wheel turns from lock to lock

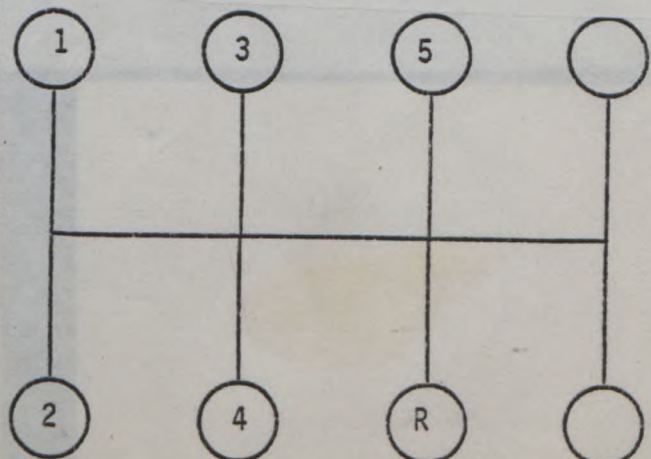
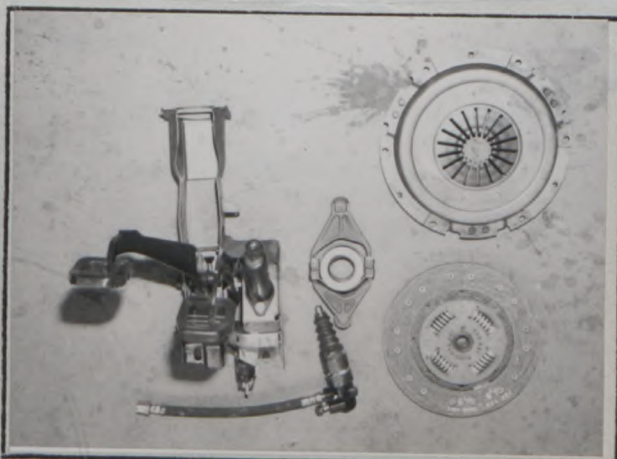
hydraulisch/hydraulic  
3,44

mechanisch/mechanical  
4,16

Zu 91: wahlweise mechanische Betätigung über Seilzug/mechanical operation by cable optional

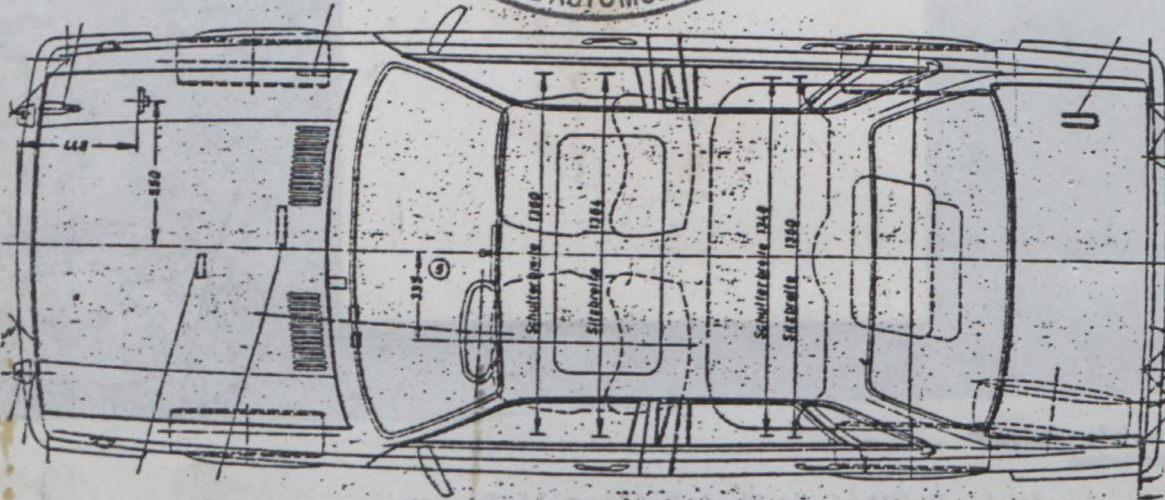
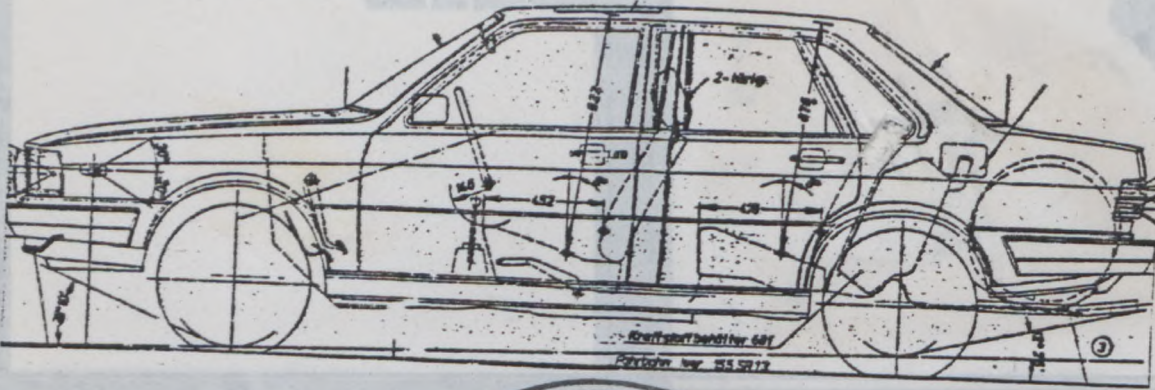
Photo W

Schalt-Schema  
Gear change gate





FISA - Transfert en Gr.A



Gewicht	Spurweite / track		
	vorn	hinten	
<del>M 482 Felge 5 1/2 x 13 Aluminium Foto5 rim light alloy</del>	<del>5,9 Kg</del>	<del>1414 mm + 10mm</del>	<del>1434mm + 10mm</del>
<del>M 173 Felge 6 x 14 Aluminium Foto6 rim light alloy</del>	<del>6,8 Kg</del>	<del>1414 mm + 10mm</del>	<del>1434mm + 10mm</del>





# FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

## O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

### Nachtrag zum Testblatt: **Ergänzung zur Gruppe 2**

Extension of recognition book: Completion to group 2  
nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz  
according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller  
Manufacturer AUDI NSU AUTO UNION AG

Modell  
Model Audi 80 / 2,2 ltr.

**Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig:**

Only valid for touring cars group 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonderausrüstungen:  
From now on special-equipments available by manufacturer:

Foto 1 Verstärkter Hilfsrahmen vorn/  
heavy duty sub frame, front

Foto 2 Verstärkter Hinterachskörper  
heavy duty rear axle assembly

Foto 3 Verstärkter Panhardstab, Rundmaterial  
heavy duty panhard rod, round material

~~Foto 4 Steinschlagschutz für Motor und Getriebe  
protection shield for engine and gear box~~

~~Foto 5 Trockensumpfschmierung  
dry sump lubrication~~

Foto 6 Kraftstofftank mit 110l Inhalt  
fuel tank with 110l contents

Foto 7 Bremskühlsystem mit Wassereinspritzung  
brake cooling system with water injection

Foto 8 Verstärkte Schwenklager vorn  
heavy duty steering knuckle, front

**"valable en Groupe 2 uniquement"**  
**"valid for Group 2 only"**



*[Handwritten signature]*

Unterschrift und Stempel  
der nationalen Sporthoheit  
Signature and stamp  
of national sporting authority

Gültig ab -1. DEC 1980  
Valid from

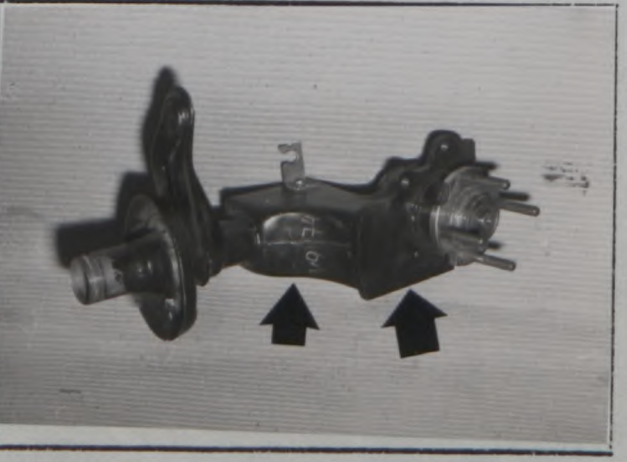
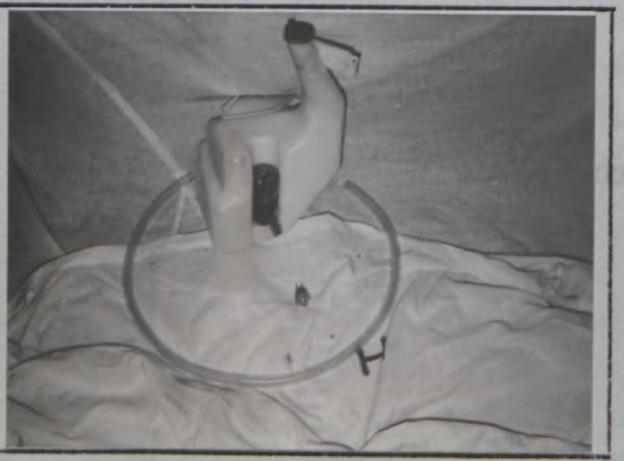
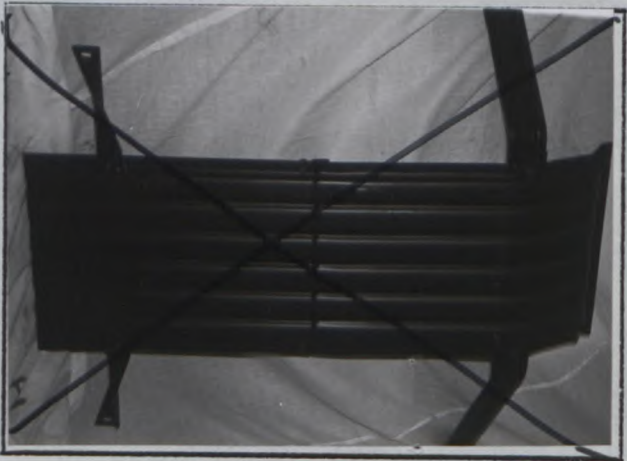
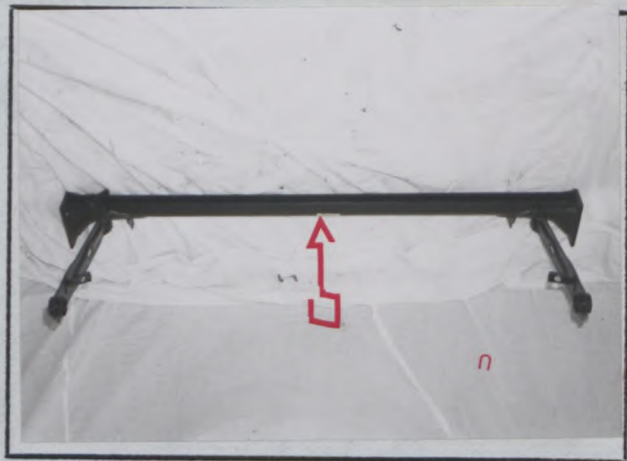
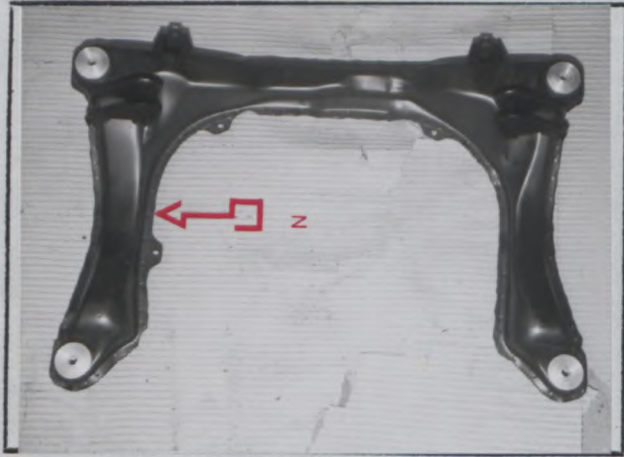
Unterschrift und Stempel  
der FIA  
Signature and stamp  
of FIA



"valable en Groupe 2 uniquement"  
"valid for Group 2 only"

5808 L  
01/01V

FISA - Transfert en Gr.A





**FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE**  
**D.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH**

Nachtrag zum Testblatt: **Ergänzung zur Gruppe 2**

Extension of recognition book: Completion to group 2

nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz  
 according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller  
 Manufacturer

AUDI NSU AUTO UNION AG

Modell  
 Model

Audi 80 / 2,2 ltr.

**Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig:**

Only valid for touring cars group 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonderausrüstungen:  
 From now on special-equipments available by manufacturer:

Foto 9 Verstärkter unterer Querlenker, vorn  
 heavy duty track control arm, front

~~Foto 10 Armaturenbohrer  
 dash board~~

Foto 11 Querstrebe für Motorraum  
 transversal reinforcement for engine compartment

Foto 12 Hydraulische Handbremse  
 hydraulic hand brake

~~1. Achsübersetzungen/final drive ratio~~

<del>Anzahl der Zähne number of teeth</del>	<del>Übersetzungsverhältnis ratio</del>
<del>39 : 8</del>	<del>4,875</del>
<del>37 : 8</del>	<del>4,625</del>
<del>35 : 8</del>	<del>4,375</del>
<del>29 : 9</del>	<del>3,222</del>
<del>31 : 9</del>	<del>3,444</del>
<del>32 : 9</del>	<del>3,556</del>
<del>43 : 9</del>	<del>4,778</del>
<del>41 : 9</del>	<del>4,556</del>
<del>43 : 10</del>	<del>4,300</del>
<del>37 : 10</del>	<del>3,700</del>

**"valable en Groupe 2 uniquement"**  
**"valid for Group 2 only"**

2. Überrollbügel/Käfig  
 overroll bar/cage according  
 Fabrikat Matter

3. Foto Bremskraftverteilungs-  
 ventil/ brake force regulation  
 valve



Unterschrift und Stempel  
 der nationalen Sporthoheit  
 Signature and stamp  
 of national sporting authority

Gültig ab  
 Valid from

-1.DEC.1980

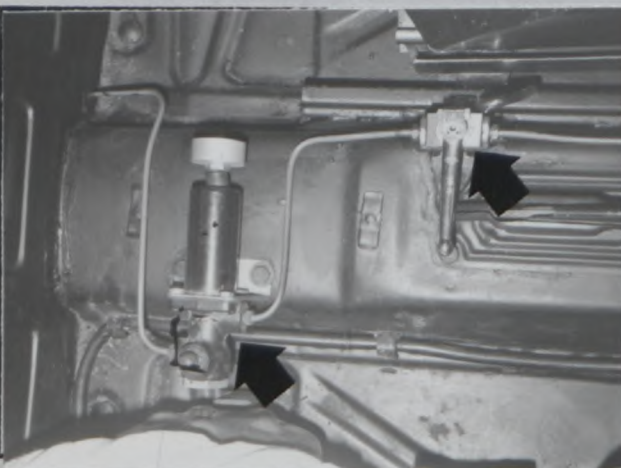
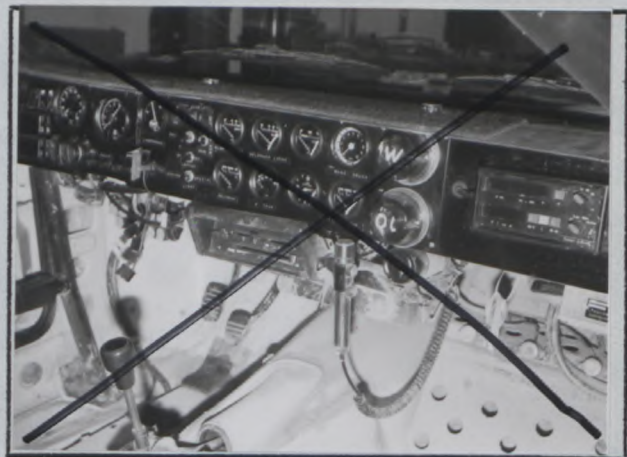
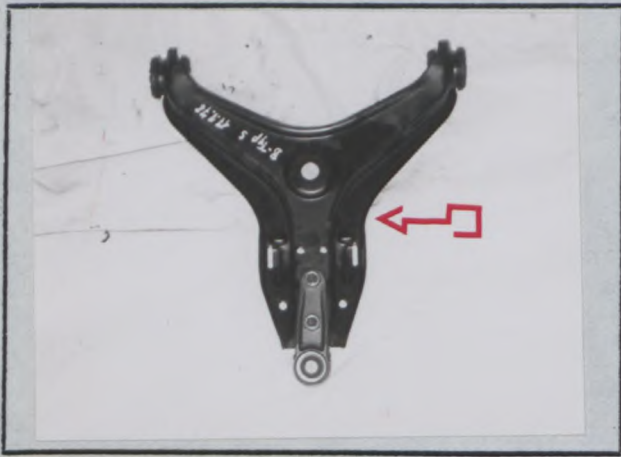
Unterschrift und Stempel  
 der FIA  
 Signature and stamp  
 of FIA



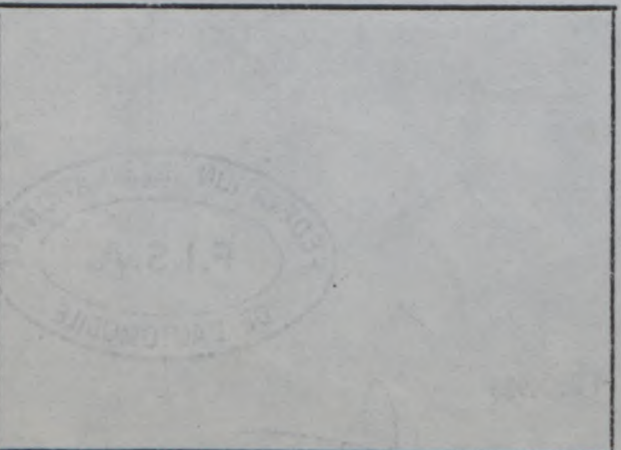
U 8083  
V50150

FISA - Transfert en Gr.A

5808 ✓  
02/02 ✓



"valable en Groupe 2 uniquement"  
"valid for Group 2 only"



FISA - Transfert en Gr.A



# ONS

OBERSTE NATIONALE SPORTKOMMISSION  
FÜR DEN AUTOMOBILSPORT IN DEUTSCHLAND  
6000 FRANKFURT AM MAIN - BASELER PLATZ 6

## ZERTIFIKAT

für Überrollbügel / Überrollkäfig / Ersatzkonstruktion

"valable en Groupe 2 uniquement"

"valid for Group 2 only"

Laut Prüfbericht Nr.: 102-22/67

**Hersteller:** Winfried Matter GmbH & Co WIMA KG, Industriestr. 27 a  
7521 Hambrücken, Tel. 07255/5071-2

Typ: A 03.01.1 R1. / A 03.01.2 R1.  
Bügel / Käfig

Gewicht: 9,0 kg / 16,0 kg  
Bügel / Käfig

### Verwendung in Fahrzeugen

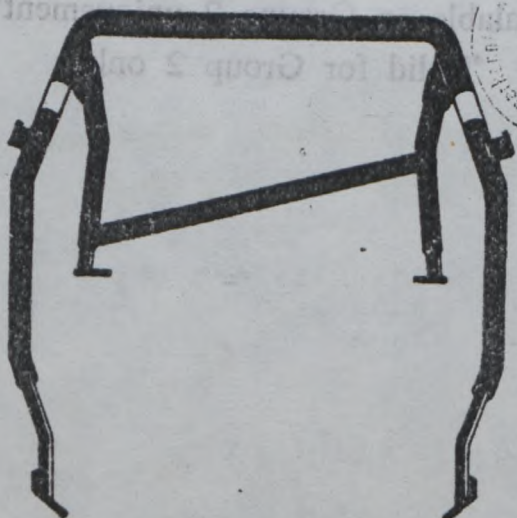
Fabrikat  
Audi

Typ  
80 - Aluminium

Gruppe

Gruppe 1 - 4

Gruppe 1 - 5



Foto



Hiermit wird bestätigt, daß der beschriebene Überrollbügel den Anforderungen des Internationalen Automobil-Sportgesetzes der FIA und den hierzu erlassenen Bestimmungen der ONS entspricht.

Frankfurt/Main, den 14.5.1977

O.N.S.- GmbH  
Baseler Platz 6  
6000 Frankfurt 1

Unterschrift

Unterschrift



5808

02/02V

**1. Hauptbügel**

Main Hoop / Arceau Principal

Material: Aluminium ALZNMg 1  
Material / Matériau:Streckgrenze: kg/mm<sup>2</sup>  
Elastic Limit / Limite Elastique: 30,0Zugfestigkeit: kg/mm<sup>2</sup>  
Tensile Strength / Resistance a la Traction: 36Durchmesser in mm:  
Diameter / Diamètre: 40Wandstärke in mm:  
Wall Thickness / Epaisseur: 3Bemerkungen:  
Remarks / Remarques:Polsterung 9 mm / nach Herstellerbestimmungen  
verarbeitet und nachbehandelt

FISA - Transfert en Gr.A

**2. Längsstreben**

Longitudinal Brace-Rods / Jambes de Force Longitudinales:

Material: Aluminium ALZNMg 1  
Material / Matériau:Streckgrenze: kg/mm<sup>2</sup>  
Elastic Limit / Limite Elastique: 30,0Zugfestigkeit: kg/mm<sup>2</sup>  
Tensile Strength / Resistance a la Traction: 36Durchmesser in mm:  
Diameter / Diamètre: 40Wandstärke in mm:  
Wall Thickness / Epaisseur: 3Bemerkungen:  
Remarks / Remarques:Polsterung 9 mm / nach Herstellerbestimmungen  
verarbeitet und nachbehandelt**3. Diagonalstrebe**

Diagonal Strut / Renfort Diagonal

Material: Aluminium ALZNMg 1  
Material / Matériau:Streckgrenze: kg/mm<sup>2</sup>  
Elastic Limit / Limite Elastique: 30,0Zugfestigkeit: kg/mm<sup>2</sup>  
Tensile Strength / Resistance a la Traction: 36Durchmesser in mm:  
Diameter / Diamètre: 40Wandstärke in mm:  
Wall Thickness / Epaisseur: 3Bemerkungen:  
Remarks / Remarques:Polsterung 9 mm / nach Herstellerbestimmungen  
verarbeitet und nachbehandelt  
Auch spiegelbildlich einbaubar"valable en Groupe 2 uniquement"  
"valid for Group 2 only"**4. Befestigung**

Connection / Fixation

Art:  
Type / Type:

6 kt. Schrauben 8.8 DIN 933 M 8 x 30

Schraubengröße:  
Screw Dimensions / Dimensions de Vis:

6 kt. Schrauben 8.8 DIN 931 M 8 x 55

Bemerkungen:  
Remarks / Remarques:

Gegenplatte Hauptbügel 60 x 80 x 6 mm

**5. Verbindungstelle**

Connection Parts / Parts Connection

gepolstert nach FIA Vorschrift





# ONS

OBERSTE NATIONALE SPORTKOMMISSION  
FÜR DEN AUTOMOBILSPORT IN DEUTSCHLAND

6000 FRANKFURT AM MAIN - BASELER PLATZ 6

## ZERTIFIKAT

für Überrollbügel / Überrollkäfig / Ersatzkonstruktion

*"valable en Groupe 2 uniquement"*  
*"valid for Group 2 only"*

Laut Prüfbericht Nr.: 102-66/67

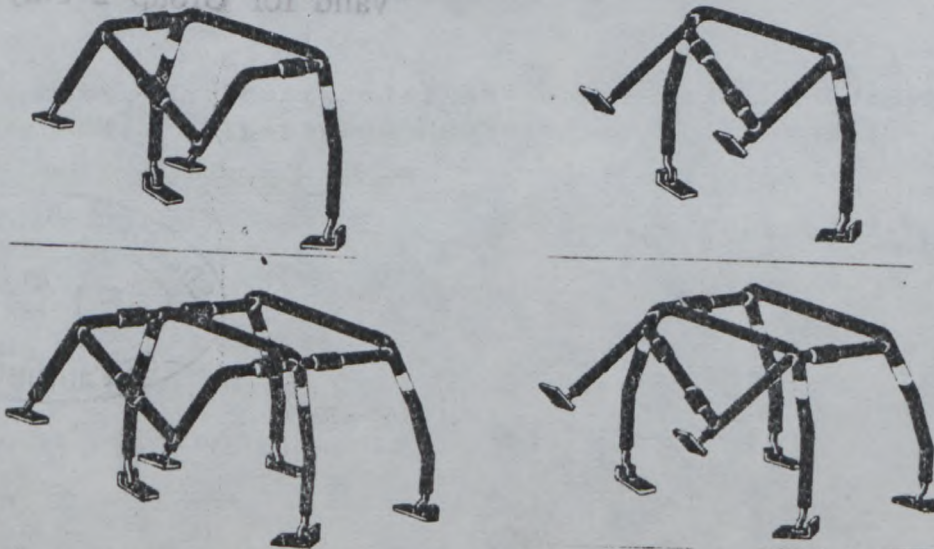
**Hersteller:** Matter + Obermoser GmbH + Co. TOJ KG  
Industriegebiet, 7523 Graben-Neudorf 1  
Tel. 07255/5071-3 / Telex 7822215

**Typ:** 03.01.1 R1./03.01.3 Rn. Bügel  
03.01.2 R1./03.01.4 Rn. Käfig

**Gewicht:** Rallye- / Rennausf.  
14 kg 12 kg Bügel  
26 kg 24 kg

**Verwendung in Fahrzeugen**

**Fabrikat** Audi **Typ** 80 (2 + 4-türig) Gruppe 1 - 4 Bügel  
1 - 5 Käfig



Hiermit wird bestätigt, daß der beschriebene Überrollbügel den Anforderungen des Internationalen Automobil-Sportgesetzes der FIA und den hierzu erlassenen Bestimmungen der ONS entspricht.

Frankfurt/Main, den 16.10.1978

Oberste Nationale Sportkommission  
für den Automobilsport in Deutschland GmbH  
Baseler Platz 6 - 6000 Frankfurt 1

Unterschrift

Unterschrift



5808 U  
02/02 V

1. Hauptbügel

Main Hoop / Arcose Principale

Material: Nahtloses kaltgezogenes Präzisionsstahlrohr nach  
Material / Matériau: DIN 2391 St 52 normalisierend blankgeglüht (NBK)

Streckgrenze: kg/mm<sup>2</sup> 36 kg/mm<sup>2</sup>  
Elastic Limit / Limite Élastique:

Zugfestigkeit: kg/mm<sup>2</sup> 52-62 kg/mm<sup>2</sup>  
Tensile Strength / Résistance à la Traction:

Durchmesser in mm: 40 mm  
Diameter / Diamètre:

Wandstärke in mm: 2 mm  
Wall Thickness / Epaisseur:

Bemerkungen: Polsterung 9 mm  
Remarks / Remarques:

FISA - Transfert en Gr.A

2. Längstreben

Longitudinal Cross-Rods / Jambes de Force Longitudinales

Material: Nahtloses kaltgezogenes Präzisionsstahlrohr nach  
Material / Matériau: DIN 2391 St 52 normalisierend blankgeglüht (NBK)

Streckgrenze: kg/mm<sup>2</sup> 36 kg/mm<sup>2</sup>  
Elastic Limit / Limite Élastique:

Zugfestigkeit: kg/mm<sup>2</sup> 52-62 kg/mm<sup>2</sup>  
Tensile Strength / Résistance à la Traction:

Durchmesser in mm: 40 mm  
Diameter / Diamètre:

Wandstärke in mm: 2 mm  
Wall Thickness / Epaisseur:

Bemerkungen: Polsterung 9 mm  
Remarks / Remarques:

"valable en Groupe 2 uniquement"  
"valid for Group 2 only"

3. Diagonalstrebe

Diagonal Strut / Renfort Diagonal

Material: Nahtloses kaltgezogenes Präzisionsstahlrohr nach  
Material / Matériau: DIN 2391 St 52 normalisierend blankgeglüht (NBK)

Streckgrenze: kg/mm<sup>2</sup> 36 kg/mm<sup>2</sup>  
Elastic Limit / Limite Élastique:

Zugfestigkeit: kg/mm<sup>2</sup> 52-62 kg/mm<sup>2</sup>  
Tensile Strength / Résistance à la Traction:

Durchmesser in mm: 40 mm  
Diameter / Diamètre:

Wandstärke in mm: 2 mm  
Wall Thickness / Epaisseur:

Bemerkungen: Polsterung 9 mm / auch spiegelbildlich einbaubar  
Remarks / Remarques:



4. Befestigung

Connection / Fixation

Art: 6 kt. Schrauben 8.8 DIN 933 M 8 x 30  
Type / Type:

Schraubengröße: 6 kt. Schrauben 8.8 DIN 931 M 8 x 35  
Screw Dimensions / Dimensions de Vis:

Bemerkungen: Gegenplatte Hauptbügel 60 x 40 x 4 mm  
Remarks / Remarques:

5. Verbindungsstelle

Connection Parts / Parts Connection

gepolstert, nach FIA-Vorschrift

02/02 V



Homologations-Nr.

5808 U

FISA - Transfert en Gr.A

Nachtrag Nr.  
Extension No.

03/03 V

# FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

## O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

### Nachtrag zum Testblatt: **Ergänzung zur Gruppe 2**

Extension of recognition book: Completion to group 2

nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz  
according to the prescriptions of appendix J to the codeHersteller  
Manufacturer

AUDI NSU AUTO UNION AG

Modell  
Model

Audi 80 / 2,2 ltr.

### Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig:

Only valid for touring cars group 2

Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonderausrüstungen:

From now on special-equipments available by manufacturer:

**"valable en Groupe 2 uniquement"****"valid for Group 2 only"**

Bremsscheibe brake disc	Foto	Durchmesser diameter	Dicke thickness	Bremsfläche total area per brake
hinten / rear	1	239,4 mm	10 mm	286 cm <sup>2</sup>
vorn / front	2	280 mm	19,8 mm	378 cm <sup>2</sup>
vorn / front	3	267 mm	19,8 mm	342,8 cm <sup>2</sup>
vorn / front	2	280 mm	22,2 mm	378 cm <sup>2</sup>
vorn/front -hint./rear	4	239 mm	19 mm	285 cm <sup>2</sup>
vorn / front	3	265,7 mm	20,6 mm	343 cm <sup>2</sup>
vorn / front	3	265,7 mm	22,2 mm	343 cm <sup>2</sup>
vorn / front	3	265,7 mm	28,0 mm	353,2 cm <sup>2</sup>
vorn / front	5	304 mm	28,0 mm	416,76 cm <sup>2</sup>



Unterschrift und Stempel  
der nationalen Sporthoheit  
Signature and stamp  
of national sporting authority

Gültig ab -1.1.1980  
Valid from

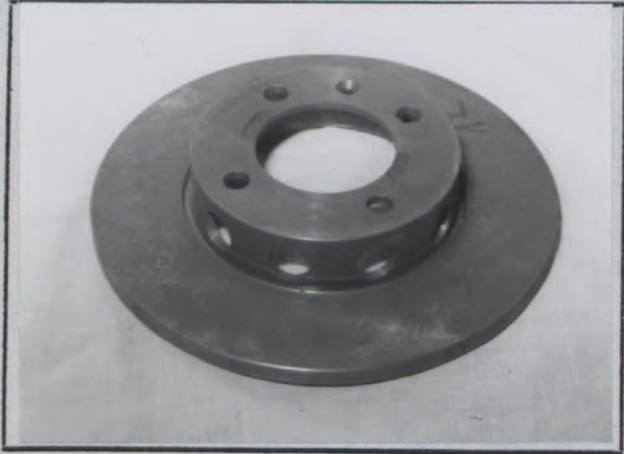
Unterschrift und Stempel  
der FIA  
Signature and stamp  
of FIA



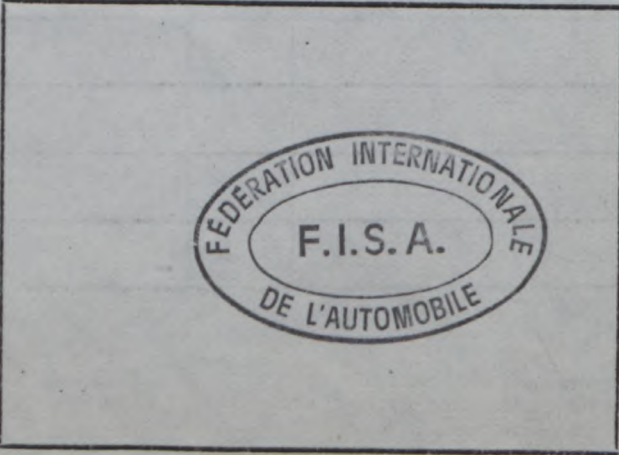
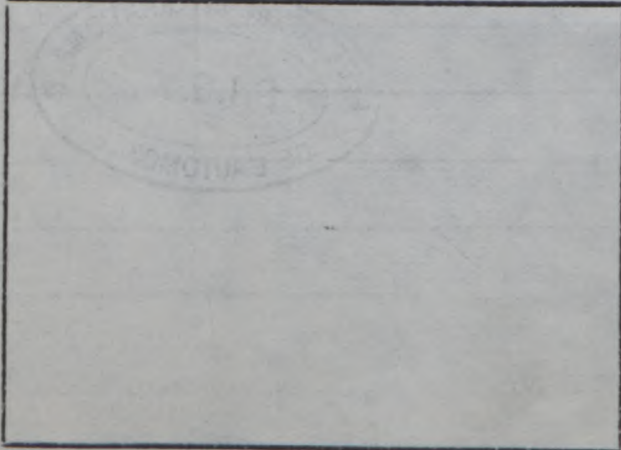
5808

03/03V

FISA - Transfert en Gr.A



"valable en Groupe 2 uniquement"  
"valid for Group 2 only"









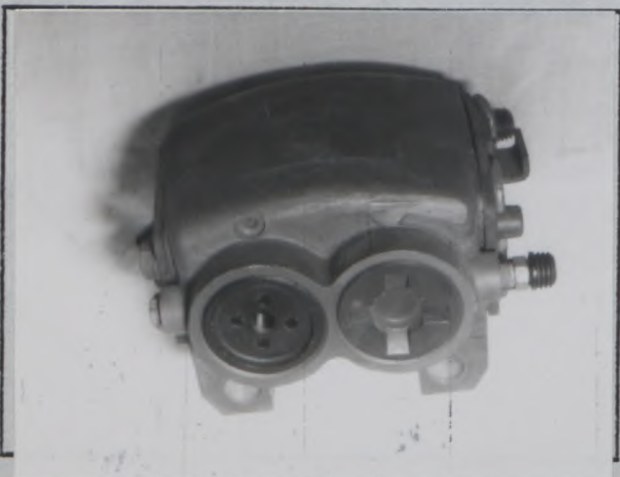
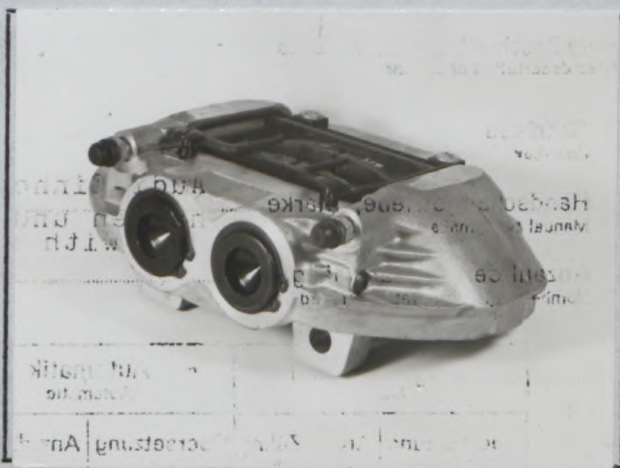
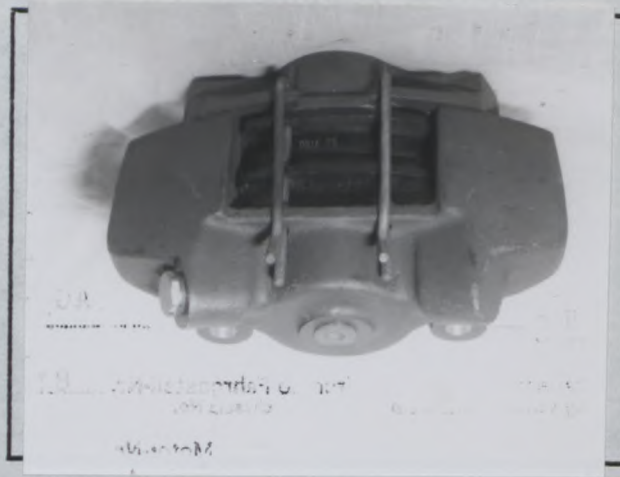
5808 W

04/04V

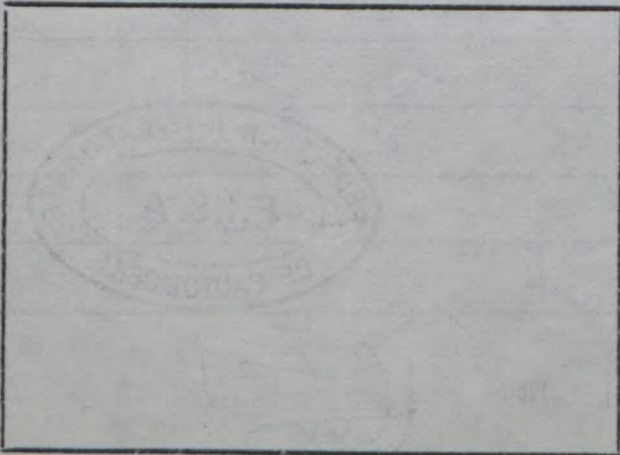
5808 W

04/04V

FISA - Transfert en Gr.A



"valable en Groupe 2 uniquement"  
"valid for Group 2 only"



FISA - Transfert en Gr.A



# FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

## O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

### Nachtrag zum Testblatt: Variante

Extension of recognition book: Variant  
nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz  
according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller AUDI/NSU AUTO UNION AG Modell Audi 80 2,2 ltr.  
Manufacturer Model  
Nachstehende Varianten gelten ab Fahrgestell-Nr. 81ZBA 000 001  
Following variants valid from chassis No. 81ZBA 000 001  
Motor-Nr. \_\_\_\_\_  
Engine No. \_\_\_\_\_

#### Genauere Beschreibung der Variante Detailed description of variant

**Getriebe**  
Gear-box  
92. Handschaltgetriebe, Marke Audi-Einheitsgetriebe mit geänderten Auf-  
Manual type, make nahmen und Getriebetunnel / Audi universal gear  
box with changed seats and transmission tunnel  
93. Anzahl der Vorwärtsgänge 5  
Number of gear-box ratios forward

96	Handschaltung Manual		Automatik Automatic		weitere Handschaltung / Automatik Manual / Automatic			
	Übersetzung Ratio	Anz.d.Zähne Nr teeth	Übersetzung Ratio	Anz.d.Zähne Nr teeth	Übersetzung Ratio	Anz.d.Zähne Nr teeth	Übersetzung Ratio	Anz.d.Zähne Nr teeth
1	2,846	37:13						
2	1,524	37:21						
3	0,969	31:32						
4	0,703	26:37						
5	0,537	22:41						
6								
Rückw.-gang Rev.	3,167	38:12						

#### Antriebsachse Final drive

101. Art der Antriebsachse Hypoidantrieb  
Type of final drive hypoid drive  
102. Art des Ausgleichsgetriebes Kegelrad-Diff.  
Type of differential bevel gear diff.  
103. Anzahl der Zähne 49:10  
Number of teeth  
104. Anzahl der Zähne \_\_\_\_\_  
Number of teeth

Unterschrift und Stempel  
der nationalen Sportkommission  
Signature and stamp  
of national sporting authority



Gültig ab \_\_\_\_\_  
Valid from \_\_\_\_\_

Unterschrift und Stempel  
der FIA  
Signature and stamp  
of FIA



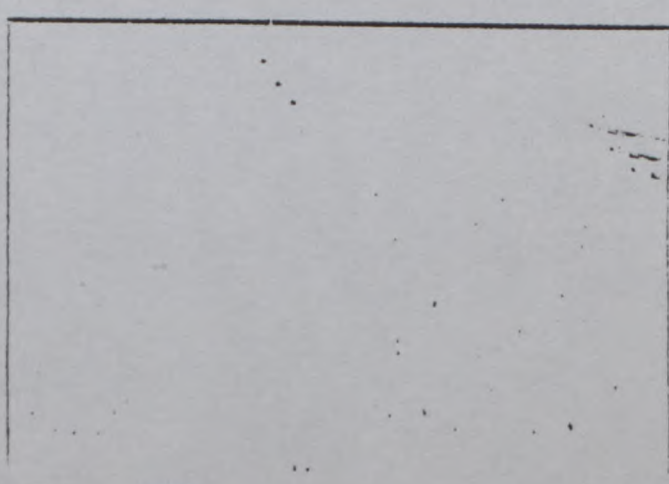
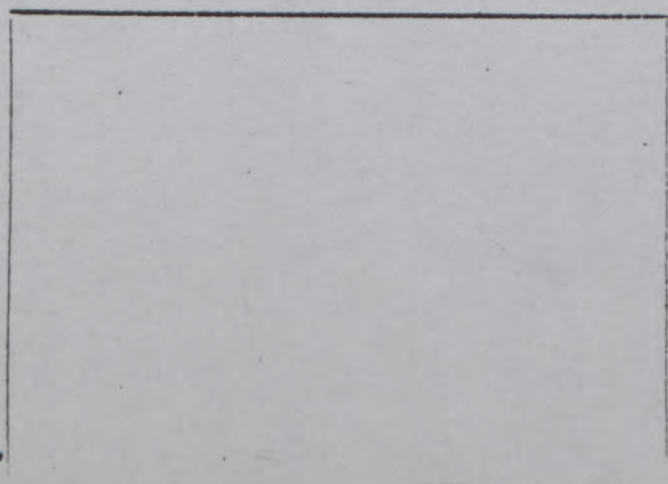
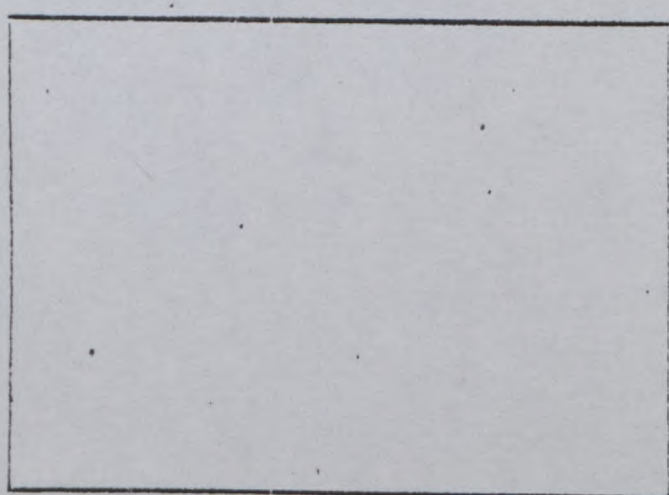
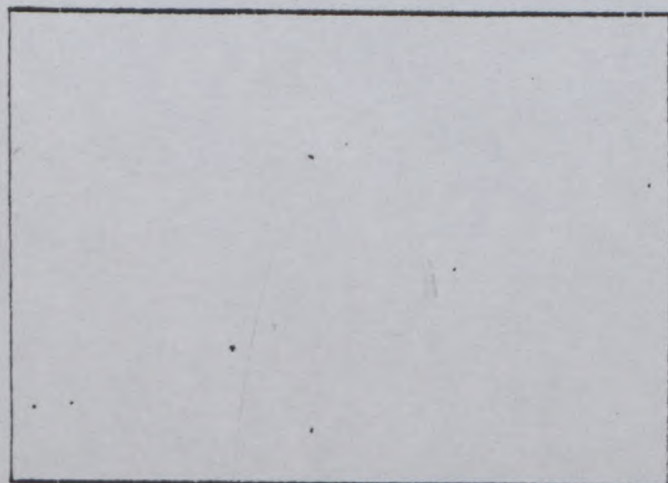
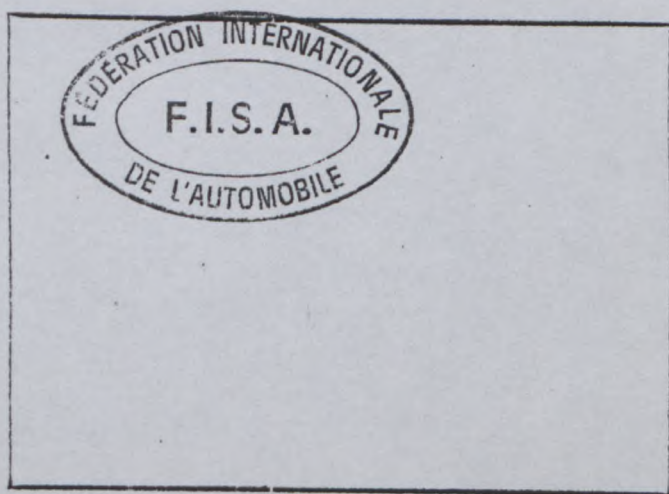
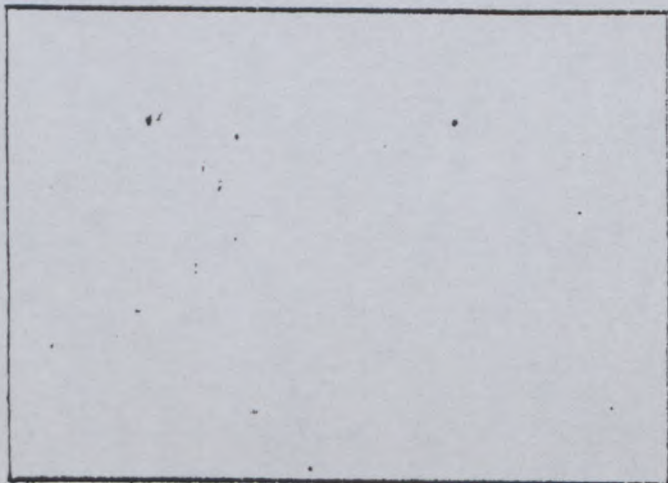
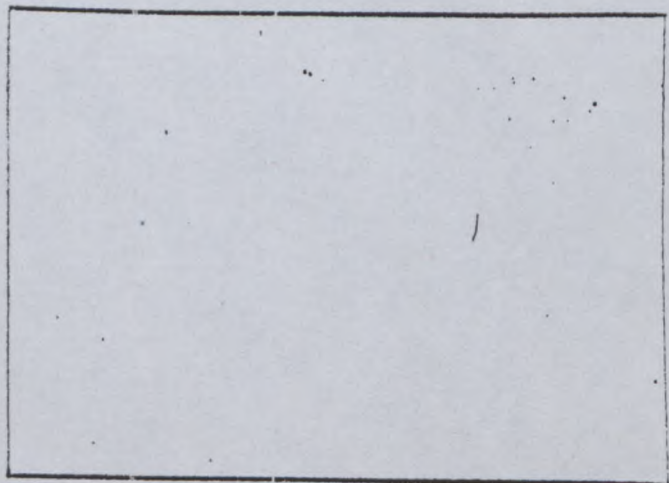
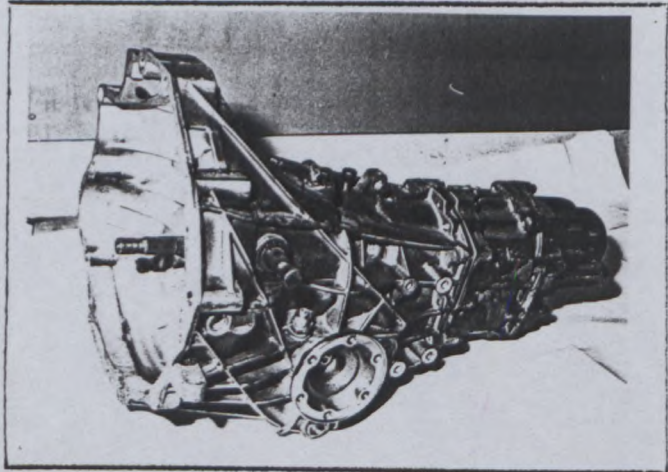
FEDERATION



Marke AUDI  
Make

Modell 80 2,2 Ltr.  
Model

Nachtrag Nr. \_\_\_\_\_  
Extension No. 08/07V







AUDI NSU AUTO UNION AG. - 80-2.2

1/82 - ~~5/82~~

5808 TR.

MARQUE ET MODELE

VALIDITE HOMOLOGATION

FICHE NR.

TRANSFERT AUTOMATIQUE.

A / 2500

GROUPE / CLASSE

EXTENSIONS	DEBUT VALIDITE	DESCRIPTION	NOTES
01/01 V	1/82	BERCEAU - AXE AR - BARRE PANHARD	
		RESERVOIR 110 L - REFROIDISSEMENT	
		DES FREINS PAR EAU - JAMBE AV.	
02/02 V	1/82	SUSP. AV - BARRE DE RENFORCEMENT	
		FREIN DE STATIONNEMENT	
		ROLLBAR	
03/03 V	1/82	DISQUES AV-AR	
04/04 V	1/82	ETRIERS AV-AR	
08/07 V	1/82	BOITE DE VITESSE - RAPPORTS	
		COUPLE FINAL	

Autres homologations du modèle  
 5808 GR 1  
 A 5010

Vérifiée le 13/6/95 par visée ce jour le \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_